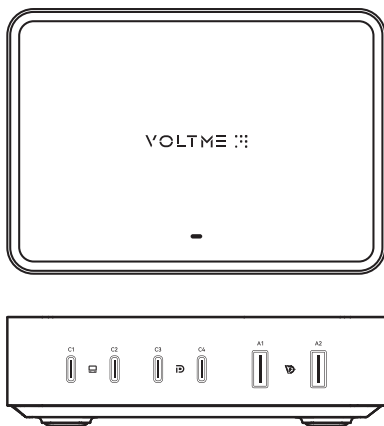


# User Manual

## Revo 240 Desktop Charger



DE: Bedienungsanleitung | ES: Guía de Utilización | FR: Guide d'Utilisation  
IT: Guida d'Utilizzo | PT: Manual do utilizador | RU: Руководство пользователя  
TR: Kullanıcı Kılavuzu | JP: 取扱説明書 | KO: 사용자 설명서  
简中: 使用说明书 | 繁中: 使用說明書

## Using Your Product

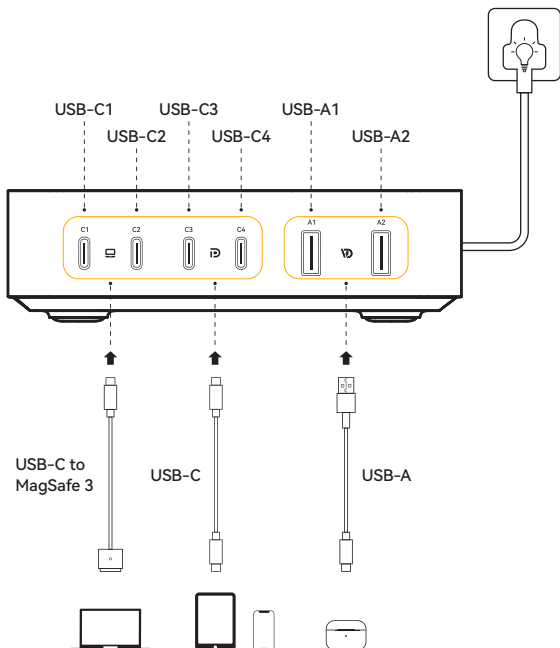
DE: Verwendung Ihres Produkts | ES: Uso de su producto

FR: Utilisation de votre produit | IT: Utilizzo del prodotto

PT: Como usar seu produto | RU: Использование Вашего продукта

TR: Ürününüzü Kullanma | JP: 本製品の使用方法

KO: 제품 사용하기 | 简中: 使用产品 | 繁中: 使用產品



Power plugs can differ depending on the region. To ensure fast and safe charging, please use VOLTME<sup>TR</sup> charging cable or original charging cable. 100W or 140W (PD3.1) fast charging, need to use the cable with built-in E-Marker chip (Apple computer needs to use USB-C to MagSafe 3 cable).

- DE:** Netzstecker können je nach Region unterschiedlich sein. Um schnelles und sicheres Laden zu gewährleisten, verwenden Sie bitte VOLTME™-Ladekabel oder Original-Ladekabel. 100W oder 140W (PD3.1) schnelles Laden, müssen das Kabel mit eingebautem E-Marker-Chip verwenden (Apple-Computer müssen USB-C zu MagSafe 3 Kabel verwenden).
- ES:** Los enchufes pueden variar según la región. Para garantizar una carga rápida y segura, utilice el cable de carga VOLTME™ o el cable de carga original. Carga rápida de 100W o 140W (PD3.1), necesita usar el cable con chip E-Marker incorporado (el ordenador Apple necesita usar el cable USB-C a MagSafe 3).
- FR:** Les prises électriques peuvent varier en fonction de la région. Pour garantir une charge rapide et sûre, veuillez utiliser le câble de charge VOLTME™ ou le câble de charge d'origine. Chargement rapide de 100W ou 140W (PD3.1), nécessité d'utiliser le câble avec puce E-Marker intégrée (l'ordinateur Apple doit utiliser le câble USB-C vers MagSafe 3).
- IT:** Le spine di alimentazione possono variare a seconda della regione. Per garantire una ricarica rapida e sicura, utilizzare il cavo di ricarica VOLTME™ o il cavo di ricarica originale. Per la ricarica rapida da 100W o 140W (PD3.1), è necessario utilizzare il cavo con chip E-Marker integrato (per i computer Apple è necessario utilizzare il cavo da USB-C a MagSafe 3).
- PT:** As fichas de alimentação podem variar consoante a região. Para garantir um carregamento rápido e seguro, utilize o cabo de carregamento VOLTME™ ou o cabo de carregamento original. Para um carregamento rápido de 100 W ou 140 W (PD3.1), é necessário utilizar o cabo com o chip E-Marker incorporado (os computadores Apple têm de utilizar o cabo USB-C para MagSafe 3).
- RU:** Вилки для подключения к сети могут отличаться в зависимости от региона. Для обеспечения быстрой и безопасной зарядки, пожалуйста, используйте кабель для зарядки Voltme или оригинальный кабель для зарядки. 100 Вт или 140 Вт (PD3.1) для быстрой зарядки необходимо использовать кабель со встроенным чипом E-Marker (для компьютера Apple необходимо использовать кабель USB-C для подключения к MagSafe 3).
- TR:** Elektrik fişleri bölgeye göre farklılık gösterebilir. Hızlı ve güvenli şarj sağlamak için lütfen VOLTME™ şarj kablosu veya orijinal şarj kablosu kullanın. 100W veya 140W (PD3.1) hızlı şarj, dahili E-Marker çipli kablo kullanmanız gerekir (Apple bilgisayarın USB-C - MagSafe 3 kablosu kullanması gerekir).
- JP:** 電源プラグは地域によって異なります。すばやく安全に充電するために、VOLTMEのケーブルおよびお使いの機器の純正ケーブルをご使用ください。100W若しくは140W (PD3.1)の急速充電には、E-Markerチップ内蔵ケーブルをご使用ください (APPLE社のコンピューターの場合 USB-C to MagSafe 3 ケーブルが必要です)。
- KO:** 전원 플러그는 지역에 따라 다를 수 있습니다. 빠르고 안전한 충전을 위해 VOLTME™ 충전 케이블 또는 정품 충전 케이블을 사용하세요. 100W 또는 140W(PD3.1) 고속 충전은 E-Marker 칩이 내장된 케이블을 사용해야 합니다 (Apple 컴퓨터는 USB-C to MagSafe 3 케이블을 사용해야 함).
- 簡中:** 电源插头因地区而异。为保证快速、安全充电，请使用VOLTME品牌充电线材或原装充电线材。100W或者140W (PD3.1)快速充电，需使用内置E-Marker芯片的线材（苹果电脑需使用USB-C to MagSafe 3线材）。
- 繁中:** AC插頭因地區而異。為保證快速、安全充電，請使用VOLTME品牌充電線材或原裝充電線材。100W或者140W (PD3.1)快速充電，需使用內置E-Marker晶片的線材（蘋果電腦需使用USB-C to MagSafe 3線材）。

# Specifications

DE: Technische Details | ES: Especificaciones | FR: Spécifications techniques

IT: Specifiche | PT: Especificações | RU: Технические характеристики

JP: 製品の仕様 | KO: 사양 | 簡中: 规格 | 繁中: 規格

<p>EN: Model   DE: Modell   ES: Modelo   FR: Modèle   IT: Modello          PT: Modelo   RU: Модель   TR: Model   JP: 品番   KO: 모델          簡中: 型号   繁中: 型號</p>	<p>Revo 240</p>
<p>EN: Input   DE: Eingabe   ES: Entrada   FR: Entrée   IT: Ingresso          PT: Entrada   RU: Вход   TR: Giriş   JP: 入力   KO: 입력          簡中: 輸入   繁中: 輸入</p>	<p>100-240Vac 50/60Hz          3.5A Max</p>
<p>EN: Output          DE: Ausgabe          ES: Salida          FR: Sortie          IT: Uscita          PT: Saída          RU: Выход          TR: Çıktı          JP: 出力          KO: 출력          簡中: 輸出          繁中: 輸出</p>	<p>USB-A ports fixed output: 5V<math>\approx</math>3A/9V<math>\approx</math>2A/12V<math>\approx</math>1.5A (18W Max Per Port)          Mode1 (1 USB-C port): C1/C2/C3/C4: 3.3-21V<math>\approx</math>5A (PPS)/5V<math>\approx</math>3A/9V<math>\approx</math>3A/12V<math>\approx</math>3A/15V<math>\approx</math>3A/20V<math>\approx</math>5A/28V<math>\approx</math>5A (140W Max)          Mode2 (Any 2 USB-C ports): C1+C2/.../C3+C4=140W+65W/100W+100W          Mode3 (Any 3 USB-C ports): C1+C2+C3/.../C2+C3+C4=140W+30W+30W/100W+50W+50W/65W+65W+65W          Mode4 (4 USB-C ports): C1+C2+C3+C4=140W+20W+20W+20W/100W+30W+30W+30W/50W+50W+50W+50W          Total Out: 241W</p> <p>USB-Aポート固定出力: 5V<math>\approx</math>3A/9V<math>\approx</math>2A/12V<math>\approx</math>1.5A (各ポート18W Max)          モード1 (USB-C ポート<math>\times</math>1): C1/C2/C3/C4: 3.3-21V<math>\approx</math>5A (PPS)/5V<math>\approx</math>3A/9V<math>\approx</math>3A/12V<math>\approx</math>3A/15V<math>\approx</math>3A/20V<math>\approx</math>5A/28V<math>\approx</math>5A (140W Max)          モード2 (任意のUSB-C ポート<math>\times</math>2): C1+C2/.../C3+C4=140W+65W/100W+100W          モード3 (任意のUSB-C ポート<math>\times</math>3): C1+C2+C3/.../C2+C3+C4=140W+30W+30W/100W+50W+50W/65W+65W+65W          モード4 (USB-C ポート<math>\times</math>4): C1+C2+C3+C4=140W+20W+20W+20W/100W+30W+30W+30W/50W+50W+50W+50W          合計出力: 241W Max</p>
<p>EN: Net Weight   DE: Netto Gewicht   ES: Peso neto   FR: Poids net          IT: Peso netto   PT: Peso líquido   RU: Вес Нетто   TR: Net Ağırlık          JP: 重さ   KO: 순 중량   簡中: 重量   繁中: 重量</p>	<p><math>\approx</math> 653 g / 23 oz</p>
<p>EN: Dimension   DE: Dimension   ES: Dimensión   FR: Dimension          IT: Dimensione   PT: Dimensão   RU: Размеры   TR: Boyut          JP: 寸法   KO: 차원   簡中: 尺寸   繁中: 尺寸</p>	<p>130 x 91 x 37.5 mm          5.1 x 3.6 x 1.5 inch</p>
<p>EN: AC Cable Length   DE: AC-Kabellänge   ES: Longitud del cable de CA          FR: Longueur du câble AC   IT: Lunghezza del cavo CA          PT: Comprimento do cabo CA   RU: Длина кабеля переменного тока          TR: AC Kablo Uzunluğu   JP: ACケーブルの長さ   KO: AC 케이블 길이          簡中: AC线长   繁中: AC線長</p>	<p>1.5M / 5ft</p>
<p>EN: Operating Temperature   DE: Betriebstemperatur          ES: Temperatura de funcionamiento          FR: Température de fonctionnement   IT: Temperatura di esercizio          PT: Temperatura de funcionamento   RU: Рабочая температура          TR: Çalışma Sıcaklığı   JP: 動作温度   KO: 작동 온도          簡中: 工作溫度   繁中: 工作溫度</p>	<p>0 - 25°C / 32 - 77°F</p>

- EN:** ① For Lenovo/Dell laptops, charging at full 135W /130W is only possible via their private charging protocols (20V 6.75A, 20V 6.5A), the Revo 240 can only support up to PD3.0 100W (20V 5A).  
② In order to ensure the safe and stable operation of the product, when the ambient temperature is between 26-35°C and the output power is high, the output power may fluctuate due to the intelligent temperature control technology adjustment.
- DE:** ① Für Lenovo/Dell Laptops ist das Laden mit vollen 135W /130W nur über deren eigene Ladeprotokolle (20V 6,75A, 20V 6,5A) möglich, der Revo 240 kann nur bis zu PD3.0 100W (20V 5A) unterstützen.  
② Um einen sicheren und stabilen Betrieb des Produkts zu gewährleisten, kann die Ausgangsleistung bei einer Umgebungstemperatur von 26-35 °C und hoher Ausgangsleistung aufgrund der intelligenten Temperaturregelung schwanken.
- ES:** ① Para los portátiles Lenovo/Dell, la carga completa a 135W /130W sólo es posible a través de sus protocolos de carga privados (20V 6.75A, 20V 6.5A), el Revo 240 sólo puede soportar hasta PD3.0 100W (20V 5A).  
② Para garantizar el funcionamiento seguro y estable del producto, cuando la temperatura ambiente está entre 26-35°C y la potencia de salida es alta, la potencia de salida puede fluctuar debido al ajuste inteligente de la tecnología de control de temperatura.
- FR:** ① Pour les ordinateurs portables Lenovo/Dell, la charge à 135W/130W n'est possible que via leurs protocoles de charge privés (20V 6.75A, 20V 6.5A), la Revo 240 ne peut prendre en charge que PD3.0 100W (20V 5A).  
② Afin d'assurer un fonctionnement sûr et stable du produit, lorsque la température ambiante est comprise entre 26-35°C et que la puissance de sortie est élevée, la puissance de sortie peut fluctuer en raison de l'ajustement de la technologie intelligente de contrôle de la température.
- IT:** ① Per i portatili Lenovo/Dell, la ricarica a 135W /130W è possibile solo tramite i loro protocolli di ricarica privati (20V 6,75A, 20V 6,5A), mentre il Revo 240 può supportare solo fino a PD3.0 100W (20V 5A).  
② Per garantire un funzionamento sicuro e stabile del prodotto, quando la temperatura ambiente è compresa tra 26-35°C e la potenza di uscita è elevata, la potenza di uscita può fluttuare a causa della regolazione della tecnologia di controllo intelligente della temperatura.
- PT:** ① Para os computadores portáteis Lenovo/Dell, o carregamento a 135W /130W só é possível através dos seus protocolos de carregamento privados (20V 6,75A, 20V 6,5A), o Revo 240 só pode suportar até PD3.0 100W (20V 5A).  
② A fim de garantir a operação segura e estável do produto, quando a temperatura ambiente está entre 26-35 °C e a potência de saída é alta, a potência de saída pode flutuar devido ao ajuste inteligente da tecnologia de controle de temperatura.
- RU:** ① Для ноутбуков Lenovo/Dell зарядка на полную мощность 135 Вт /130 Вт возможна только по их собственным протоколам зарядки (20В 6,75А, 20В 6,5А). Revo 240 поддерживает мощность до 100 Вт PD3.0 (20В 5А).  
② Для обеспечения безопасной и стабильной работы устройства при температуре окружающей среды 26-35°C и высокой выходной мощности выходная мощность может колебаться из-за настройки технологии интеллектуального контроля температуры.
- TR:** ① Lenovo/Dell dizüstü bilgisayarlar için tam 135W/130W şarj yalnızca kendi özel şarj protokolleri (20V 6.75A, 20V 6.5A) aracılığıyla mümkündür, Revo 240 yalnızca PD3.0 100W'a (20V 5A) kadar destekleyebilir.  
② Ürünün güvenli ve istikrarlı çalışmasını sağlamak için, ortam sıcaklığı 26-35 °C arasında olduğunda ve çıkış gücü yüksek olduğunda, akıllı sıcaklık kontrol teknolojisi ayar nedeniyle çıkış gücü dalgalanabilir.
- JP:** ① Lenovo/Dell ノートパソコンに対して、135W/130Wのフルスピード充電は、それぞれの独自充電プロトコル (20V 6.75A, 20V 6.5A) によるのみ可能であり、Revo 240は最大PD3.0 100W(20V 5A)の充電のみに対応します。  
② 本製品を安全かつ安定な動作を確保するため、周囲温度が26~35°Cで出力が高い場合、温度制御技術により出力が上下することがあります。
- KO:** ① 레노버/델 노트북의 경우, 전용 충전 프로토콜(20V 6.75A, 20V 6.5A)을 통해서만 최대 135W /130W로 충전할 수 있으며, Revo 240은 최대 PD3.0 100W(20V 5A)까지만 지원할 수 있습니다.  
② 제품의 안전하고 안정적인 작동을 보장하기 위해 주변 온도가 26-35°C이고 출력이 높을 경우 지능형 온도 제어 기술 조정으로 인해 출력 전력이 변동될 수 있습니다.
- 簡中:** ① 针对联想/戴尔的笔记本电脑, 通过其私有充电协议 (20V 6.75A, 20V 6.5A) 才能以135W/130W的全速充电, Revo 240最多只能支持 PD3.0 100W (20V 5A)。  
② 为确保产品安全稳定工作, 当环境温度在26-35°C之间, 且输出功率较高时, 输出功率可能会因为控温技术调节而波动。
- 繁中:** ① 針對聯想/戴爾的筆記本電腦, 通過其私有充電協議 (20V 6.75A, 20V 6.5A) 才能以135W/130W的全速充電, Revo 240最多只能支持 PD3.0 100W (20V 5A)。  
② 為確保產品安全稳定工作, 當環境溫度在26-35°C之間, 且輸出功率較高時, 輸出功率可能會因為智能控溫技術調節而波動。

# Attention

DE: Achtung | ES: Atención | FR: Attention | IT: Attenzione

PT: Atenção | RU: Внимание | TR: Dikkat | JP: ご注意

KO: 주의 | 简中: 注意 | 繁中: 注意



**EN: Avoid extreme temperatures.** | **DE:** Vermeiden Sie extreme Temperaturen.  
**ES:** Mantener alejado de temperaturas extremas. | **FR:** Eviter les températures extrêmes.  
**IT:** Tenere lontano da temperature estreme. | **PT:** Suporte técnico ao longo da vida útil do produto.  
**RU:** Избегайте экстремальных температур. | **TR:** Aşırı sıcaklıklardan kaçınınız.  
**JP:** 極端な温度下では使用しないで下さい。 | **KO:** 극단적인 온도를 피하십시오.  
**简中:** 避免在过高或过低温度的环境使用。 | **繁中:** 避免在過高或過低溫度的環境使用。



**EN: Don't expose to liquids.** | **DE:** Setzen Sie das Gerät keinen Flüssigkeiten aus.  
**ES:** Evitar el contacto con líquidos. | **FR:** Ne pas exposer à des liquides.  
**IT:** Evitare il contatto con liquidi. | **PT:** Suporte técnico ao longo da vida útil do produto.  
**RU:** Не подвергайте воздействию жидкостей. | **TR:** Sıvılara maruz bırakmayın.  
**JP:** 涼しく乾燥した場所で保管してください。 | **KO:** 액체에 노출시키지 마세요.  
**简中:** 请勿接触液体或将产品置于潮湿环境中。 | **繁中:** 請勿接觸液體或將產品置於潮溼環境中。



**EN: Avoid dropping.** | **DE:** Lassen Sie das Gerät nicht fallen. | **ES:** Evitar caídas.  
**FR:** Ne pas faire tomber. | **IT:** Non far cadere. | **PT:** Evitar deixar cair. | **RU:** Избегайте падений.  
**TR:** Düşürmekten kaçınınız. | **JP:** 落下または過度な衝撃を避けてください。 | **KO:** 떨어뜨리지 마세요.  
**简中:** 避免跌落产品。 | **繁中:** 避免跌落產品。



**EN: Don't disassemble.** | **DE:** Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander. | **ES:** No desarmar.  
**FR:** Ne pas désassembler. | **IT:** Non smontare. | **PT:** Não desmontar. | **RU:** Не разбирайте.  
**TR:** Sökmeysin. | **JP:** 危険ですので分解しないで下さい。 | **KO:** 분해하지 마세요.  
**简中:** 请勿拆卸。 | **繁中:** 請勿拆卸。



**EN: Unplug the AC plug to disconnect the power supply.**  
**DE:** Ziehen Sie den Netzstecker, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.  
**ES:** Desenchufe la clavija de CA para desconectar la fuente de alimentación.  
**FR:** Débranchez la prise CA pour déconnecter l'alimentation électrique.  
**IT:** Staccare la spina CA per scollegare l'alimentazione.  
**PT:** Desligue a ficha de CA para desligar a fonte de alimentação.  
**RU:** Выньте вилку из розетки переменного тока, чтобы отключить источник питания.  
**TR:** Güç kaunağının bağlantısını kesmek için AC fişini çekin.  
**JP:** ACプラグを抜くと電源が切れます。 | **KO:** AC 플러그를 뽑아 전원 공급 장치를 분리합니다.  
**简中:** 拔掉AC插头可断开电源供电。 | **繁中:** 拔掉AC插頭可斷開電源供電。

# Customer Service

DE: Kundenservice | ES: Atención al Client | FR: Servizio Client | IT: Service Client  
PT: Serviço ao Cliente | RU: Обслуживание клиентов | TR: Müşteri Hizmetleri  
JP: カスタマーサポート | KO: 명세서 | 简中: 客服支持 | 繁中: 客戶服務



**EN: 24-month limited warranty** | **DE: 24 Monate beschränkte herstellergarantie**  
**ES: Garantía limitada de 24 meses** | **FR: Garantie de 24 mois** | **IT: Garanzia valida 24 mesi**  
**PT: 24 meses de garantia limitada** | **RU: Ограниченная гарантия на 24 месяца**  
**TR: 24 aylık sınırlı garanti** | **JP: 通常保証24ヶ月** | **KO: 24개월 제한 보증**  
**简中: 24个月质保期** | **繁中: 24個月有限保固**

\* To register as VOLTME member through official website for 18+6=24 months of warranty.

\* Registrierung als VOLTME-Mitglied über die offizielle Website für 18+6=24 Monate Garantie.

\* Darse de alta como miembro VOLTME a través de la web oficial para obtener 18+6=24 meses de garantía.

\* S'inscrire en tant que membre de VOLTME sur le site officiel pour bénéficier de 18+6=24 mois de garantie.

\* Registrarsi come membro VOLTME attraverso il sito ufficiale per ottenere 18+6=24 mesi di garanzia.

\* Para se registrar como membro VOLTME através do site oficial para 18+6=24 meses de garantia.

\* Зарегистрируйтесь в качестве участника VOLTME через официальный сайт и получите гарантию на 18+6=24 месяца.

\* Resmî web sitemize üye olduktan sonra, garanti süreniz 6 ay daha uzayacak ve toplamda 24 ay garanti hakkına sahip olacaksınız.

\* 公式サイトでVOLTME会員に登録すれば、保証期間は18+6=24ヶ月となります。

\* 공식 홈페이지를 통해 VOLTME 회원으로 등록하시면 18+6=24개월 보증 서비스를 받으실 수 있습니다.

\* 通过官方网站注册成为 VOLTME 会员，可享受 18+6=24 个月的保修服务。

\* 透過官方網站註冊成為 VOLTME 會員，可享有 18+6=24 個月的保固服務。



**EN: Lifetime technical support** | **DE: Lebenslanger technischer Support**  
**ES: Asistencia técnica de por vida** | **FR: Assistance technique à vie**  
**IT: Assistenza tecnica a vita** | **PT: Suporte técnico ao longo da vida útil do produto**  
**RU: Пожизненная техническая поддержка** | **TR: Ömür boyu teknik destek**  
**JP: テクニカルサポート** | **KO: 평생 기술 지원** | **简中: 终身技术服务支持** | **繁中: 永久技術支援**



(US) +1(888) 643 8838  
Mon-Fri 9:00 AM - 5:00 PM(PT)

(中国) +86 755 285 100 14  
周一至周五 9:00 - 17:30



support@voltme.com  
jp\_support@voltme.com



Shenzhen Voltnex Innovations Technology Co., Ltd  
Room 3101, Tower 6, Tianan Cloud Park II, Bantian Street,  
Longgang District, Shenzhen, Guangdong, 518129, China

## Follow us on social media for product information and warranty service :

Следите за нами в социальных сетях для получения информации о продукте и гарантийном обслуживании:



@Voltme\_Official

🔍 [voltme.com](http://voltme.com)

✉ [support@voltme.com](mailto:support@voltme.com)

🔍 [jp.voltme.com](http://jp.voltme.com)

✉ [jp\\_support@voltme.com](mailto:jp_support@voltme.com)